

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Krafttransformatorer – Del 14: Vätskeisolerade krafttransformatorer med isolermaterial för högre temperaturer

*Power transformers –
Part 14: Liquid-immersed power transformers using
high-temperature insulation materials*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60076-14:2013. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60076-14:2013.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60076-14:2013

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60076-14, First edition, 2013 - Power transformers - Part 14: Liquid-immersed power transformers using high-temperature insulation materials**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

ICS 29.180.00

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English version

**Power transformers -
Part 14: Liquid-immersed power transformers
using high-temperature insulation materials
(IEC 60076-14:2013)**

Transformateurs de puissance -
Partie 14: Transformateurs de puissance
immergés dans du liquide utilisant des
matériaux d'isolation haute température
(CEI 60076-14:2013)

Leistungstransformatoren -
Teil 14: Flüssigkeitsgefüllte
Leistungstransformatoren mit
Hochtemperatur-Isolierstoffen
(IEC 60076-14:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-10-21. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 14/755/FDIS, future edition 1 of IEC 60076-14, prepared by IEC/TC 14 "Power transformers" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60076-14:2013.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-07-21
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2016-10-21

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60076-14:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60076-4	NOTE	Harmonized in EN 60076-4.
IEC 60216-1	NOTE	Harmonized as EN 60216-1.
IEC 60317	NOTE	Harmonized in EN 60317 series.
IEC 60422	NOTE	Harmonized as EN 60422.
IEC 60505	NOTE	Harmonized as EN 60505.
IEC 60567	NOTE	Harmonized as EN 60567.
IEC 60599	NOTE	Harmonized as EN 60599.
IEC 60641-3	NOTE	Harmonized in EN 60641-3 series.
IEC 60674-3	NOTE	Harmonized in EN 60674-3 series.
IEC 60819-3	NOTE	Harmonized in EN 60819-3 series.
IEC 60851-4	NOTE	Harmonized as EN 60851-4.
IEC 60867	NOTE	Harmonized as EN 60867.
IEC 60893-3	NOTE	Harmonized in EN 60893-3 series.

IEC 60970	NOTE	Harmonized as EN 60970.
IEC 61039	NOTE	Harmonized as EN 61039.
IEC 61100	NOTE	Harmonized as EN 61100.
IEC 61203	NOTE	Harmonized as EN 61203.
IEC 61212-3	NOTE	Harmonized in EN 61212-3 series.
IEC 61629-1	NOTE	Harmonized as EN 61629-1.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60076-1	-	Power transformers - Part 1: General	EN 60076-1	-
IEC 60076-2	-	Power transformers - Part 2: Temperature rise for liquid- immersed transformers	EN 60076-2	-
IEC 60076-5	-	Power transformers - Part 5: Ability to withstand short circuit	EN 60076-5	-
IEC 60076-7	-	Power transformers - Part 7: Loading guide for oil-immersed power transformers	-	-
IEC 60076-16	-	Power transformers - Part 16: Transformers for wind turbines applications	EN 60076-16	-
IEC 60085	-	Electrical insulation - Thermal evaluation and designation	EN 60085	-
IEC 60137	-	Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V	EN 60137	-
IEC 60214-1	-	Tap-changers - Part 1: Performance requirements and test methods	EN 60214-1	-
IEC 60296	-	Fluids for electrotechnical applications - Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear	EN 60296	-
IEC 60836	-	Specifications for unused silicone insulating liquids for electrotechnical purposes	EN 60836	-
IEC 61099	-	Insulating liquids - Specifications for unused synthetic organic esters for electrical purposes	EN 61099	-
IEC 61378-1	-	Convertor transformers - Part 1: Transformers for industrial applications	EN 61378-1	-
IEC 61378-2	-	Convertor transformers - Part 2: Transformers for HVDC applications	EN 61378-2	-

CONTENTS

INTRODUCTION.....	7
1 Scope.....	8
2 Normative references	8
3 Terms and definitions	9
4 Insulation systems.....	11
4.1 General.....	11
4.2 Winding insulation types	12
4.2.1 General	12
4.2.2 Summary of winding/system insulation types	13
4.2.3 Hybrid winding types	13
4.2.4 High-temperature insulation winding	16
5 Temperature rise limits	17
5.1 General.....	17
5.2 Thermally upgraded paper (TUP)	19
5.3 Cellulose used in ester liquid	19
6 Components and materials	19
6.1 General.....	19
6.2 Leads and cables.....	19
7 Special design considerations	20
7.1 Short-circuit considerations.....	20
7.2 Dielectric requirements	20
7.3 Temperature requirements.....	20
7.4 Overload.....	22
8 Required information	23
8.1 Information to be provided by the purchaser	23
8.1.1 Ambient temperatures and loading cycle.....	23
8.1.2 Other unusual service conditions	23
8.2 Information to be provided by the manufacturer	23
8.2.1 Thermal characteristics.....	23
8.2.2 Guarantees.....	23
9 Rating plate and additional information.....	23
9.1 Rating plate	23
9.2 Transformer manual.....	24
10 Test requirements.....	24
10.1 Routine, type and special tests	24
10.2 Dissolved gas analysis.....	24
10.3 OD cooled compact transformers	24
10.4 Evaluation of temperature-rise tests for windings with multiple hot-spots	24
10.5 Dielectric type tests	26
11 Supervision, diagnostics, and maintenance	27
11.1 General.....	27
11.2 Transformers filled with mineral insulating oil.....	27
11.3 Transformers filled with high-temperature insulating liquids	27
Annex A (informative) Insulation materials	28

Annex B (informative) Rapid temperature increase and bubble generation	35
Annex C (informative) Ester liquid and cellulose	38
Annex D (normative) Insulation system coding	52
Bibliography.....	55
Figure 1 – Example of semi-hybrid insulation windings	14
Figure 2 – Example of a mixed hybrid insulation winding	15
Figure 3 – Example of full hybrid insulation windings	16
Figure 4 – Example of high-temperature insulation system	17
Figure 5 – Temperature gradient conductor to liquid	21
Figure 6 – Modified temperature diagram for windings with mixed hybrid insulation system	26
Figure A.1 – Example of a thermal endurance graph.....	29
Figure B.1 – Bubble evolution temperature chart.....	36
Figure C.1 – Tensile strength ageing results of TUP in mineral oil and natural ester liquid.....	39
Figure C.2 – Composite tensile strength ageing results of TUP in mineral oil and natural ester liquid	40
Figure C.3 – DP ageing results of TUP in mineral oil and natural ester liquid	41
Figure C.4 – Composite DP ageing results of TUP in mineral oil and natural ester liquid.....	42
Figure C.5 – Tensile strength ageing results of kraft paper in mineral oil and natural ester liquid.....	42
Figure C.6 – Composite tensile strength ageing results of kraft paper in mineral oil and natural ester liquid	43
Figure C.7 – DP ageing results of kraft paper in mineral oil and natural ester liquid	43
Figure C.8 – Composite DP ageing results of kraft paper in mineral oil and natural ester liquid.....	44
Figure C.9 – Infrared spectra of kraft paper aged in liquid at 110 °C for 175 days	46
Figure C.10 – Unit life versus temperature of TUP ageing data (least squares fit).....	48
Figure C.11 – Unit life versus temperature of kraft paper ageing data (least squares fit)	48
Table 1 – Preferred insulation system thermal classes	12
Table 2 – Winding/system insulation comparison	13
Table 3 – Maximum continuous temperature rise limits for transformers with hybrid insulation systems	18
Table 4 – Maximum continuous temperature rise limits for transformers with high-temperature insulation systems.....	19
Table 5 – Suggested maximum overload temperature limits for transformers with hybrid insulation systems.....	22
Table 6 – Suggested maximum overload temperature limits for transformers with high-temperature insulation systems.....	22
Table A.1 – Typical properties of solid insulation materials	32
Table A.2 – Typical enamels for wire insulation	33
Table A.3 – Typical performance characteristics of unused insulating liquids	34
Table C.1 – Effect of moisture solubility limits on cellulose moisture reduction.....	46
Table C.2 – Comparison of ageing results.....	47

Table C.3 – Maximum temperature rise for ester liquid/cellulose insulation systems 49

Table C.4 – Suggested maximum overload temperature limits for ester liquid/cellulose
insulation systems 49

INTRODUCTION

This part of IEC 60076 standardizes liquid-immersed transformers that use high-temperature insulation. As a system, the solid insulation may encompass a broad range of materials with varying degrees of thermal capability. The insulating and cooling liquids also vary substantially, ranging from mineral oil to a number of liquids that also have a range of thermal capability.

This international standard is not intended to stand alone, but rather builds on the information and guidelines documented in other parts of the IEC 60076 series. Accordingly, this document follows two guiding principles. The first principle is that liquid-immersed transformers are well known and are well defined in other parts of this series and therefore, the details of these transformers are not repeated in this international standard, except where reference has value, or where repetition is considered appropriate for purposes of emphasis or comparison.

The second principle is that the materials used in normal liquid-immersed transformers, typically kraft paper, pressboard, wood, mineral oil, paint and varnish, which operate within temperature limits given in IEC 60076-2, are well known and are considered normal or conventional. All other insulation materials, either solid or liquid that have a thermal capability higher than the materials used in this well-known system of insulation materials are considered high-temperature. Consequently, this standard or normal insulation system is defined as the “conventional” insulation system for comparison purposes and these normal thermal limits are presented for reference to illustrate the differences between other higher-temperature systems.

This international standard addresses loading, overloading, testing and accessories in the same manner. Only selected information for the “conventional” transformers is included for comparison purposes or for emphasis. All other references are directed to the appropriate IEC document.

POWER TRANSFORMERS –

Part 14: Liquid-immersed power transformers using high-temperature insulation materials

1 Scope

This part of IEC 60076 applies to liquid-immersed power transformers employing either high-temperature insulation or combinations of high-temperature and conventional insulation, operating at temperatures above conventional limits.

It is applicable to:

- power transformers in accordance with IEC 60076-1;
- convertor transformers according to IEC 61378 series;
- transformers for wind turbine applications in accordance with IEC 60076-16;
- arc furnace transformers;
- reactors in accordance with IEC 60076-6.

This part of IEC 60076 may be applicable as a reference for the use of high-temperature insulation materials in other types of transformers and reactors.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60076-1, *Power transformers – Part 1: General*

IEC 60076-2, *Power transformers – Part 2: Temperature rise*

IEC 60076-5, *Power transformers – Part 5: Ability to withstand short-circuit*

IEC 60076-7, *Power transformers – Part 7: Loading guide for oil-immersed power transformers*

IEC 60076-16, *Power transformers – Part 16: Transformers for wind turbine applications*

IEC 60085, *Electrical insulation – Thermal evaluation and designation*

IEC 60137, *Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V*

IEC 60214-1, *Tap-changers – Part 1: Performance requirements and test methods*

IEC 60296, *Fluids for electrotechnical applications – Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear*

IEC 60836, *Specifications for unused silicone insulating liquids for electrotechnical purposes*

IEC 61099, *Specifications for unused synthetic organic esters for electrical purposes*

IEC 61378-1, *Convertor transformers – Part 1: Transformers for industrial applications*

IEC 61378-2, *Convertor transformers – Part 2: Transformers for HVDC applications*